



กองทัพยากรบุคคล  
เลขรับ 4549  
วันที่ 24 พ.ค. 2562  
เวลา 14.10 น.

## บันทึกข้อความ

ส่วนงาน กลุ่มทัพยากรบุคคล คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. 45405, 043-202027

ที่ มข 0301.7/2778

วันที่ 23 พฤษภาคม 2562

เรื่อง ขออนุมัติให้บุคลากรเดินทางไปราชการ ณ ต่างประเทศ

เรียน อธิการบดี ผ่านกองทัพยากรบุคคล

ฝ่ายทัพยากรบุคคล  
เลขรับ 3770  
วันที่ 26 พ.ค. 2562  
เวลา 10.31

4965 P  
29 พ.ค. 2562

ด้วย นางสาวกัลยาณี กฤตโตปการกิจ พนักงานมหาวิทยาลัย ตำแหน่ง อาจารย์ สังกัด สาขาวิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มีความประสงค์เดินทางไปราชการ ณ ต่างประเทศ เพื่อเข้าร่วมนำเสนอผลงานทางวิชาการ ณ ประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน ในวันที่ 6 - 11 สิงหาคม 2562 ตามเอกสารที่แนบมาพร้อมนี้

ในการนี้ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ จึงใคร่ขออนุมัติให้บุคคลดังกล่าวเดินทางไปราชการ ณ ประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน โดยใช้งบประมาณค่าใช้จ่ายในการเดินทางจากงบประมาณเงินรายได้คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ประจำปี 2562 โครงการพัฒนาศักยภาพอาจารย์ รหัส 037-02 จำนวน 25,000 บาท โครงการพัฒนาศักยภาพอาจารย์ รหัส 041-02 จำนวน 5,000 บาท โครงการสนับสนุนการนำเสนอ บทความทางวิชาการ รหัส 006-03 จำนวน 15,000 บาท รวมทั้งสิ้น 45,000 บาท มีกำหนด 14 วัน ระหว่างวันที่ 5 - 18 สิงหาคม 2562 อนึ่ง บุคคลดังกล่าวได้ลาพักผ่อนในวันที่ 12 - 18 สิงหาคม 2562

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติ

เรียน อธิการบดี ผ่านรองอธิการบดีฝ่ายทัพยากรบุคคล  
กองทัพยากรบุคคลได้ตรวจสอบแล้ว เป็นไปตามหลักเกณฑ์ที่กำหนด  
จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา หากเห็นชอบ  
 โปรดอนุมัติให้บุคลากรเดินทางไปราชการ ณ ต่างประเทศ จำนวน 1 ราย  
 โปรดลงนามในเอกสารที่แนบนี้

(นายปรองดอง ตรีตระกูล)

หัวหน้างานพัฒนาทัพยากรบุคคล  
ปฏิบัติการแทนผู้อำนวยการกองทัพยากรบุคคล

27 พ.ค. 2562

ลงนามผ่านแล้ว

(รองศาสตราจารย์รัชพล สันติวรการ)

รักษาการแทนรองอธิการบดีฝ่ายทัพยากรบุคคล

29 พ.ค. 2562

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์สุขุม วสุนธราโคภิต)

รองคณบดีฝ่ายบริหาร รักษาการแทน

คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

อนุมัติ

(รองศาสตราจารย์ชาญชัย พานทองวิริยะกุล)

คณบดีคณะแพทยศาสตร์

รักษาการแทนอธิการบดีมหาวิทยาลัยขอนแก่น

ปฏิบัติราชการแทนปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม

29 พ.ค. 2562



คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์	
รับที่	378 / 62
วันที่	23 / พ.ค. / 62
เวลา	11:25 น.

## บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สาขาวิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. 44861

ที่ มข 0301.7.5/182 วันที่ 22 พฤษภาคม 2562

เรื่อง ขออนุมัติเดินทางไปราชการต่างประเทศ

เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

ด้วย นางสาวกัลยาณี กฤตโตปการกิต บุคลากรสาขาวิชาภาษาตะวันออก ได้รับการตอบรับให้ Workshop และนำเสนอผลงานทางวิชาการ ในการประชุม International Conference on Applicable Linguistics and Multimodality ในวันที่ 6-11 สิงหาคม 2562 ณ เมืองเซียงไฮ้ ประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน เพื่อให้การดำเนินงานเป็นไปด้วยความเรียบร้อย จึงใคร่ขออนุมัติให้ นางสาวกัลยาณี กฤตโตปการกิต เดินทางไปราชการ ณ ประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน ระหว่างวันที่ 5-12 สิงหาคม 2562 โดยเบิกจ่ายจากงบประมาณเงินรายได้ ปี 2562 ดังนี้

1. แผนงาน ผู้สำเร็จการศึกษาสหามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ งาน จัดการเรียนการสอน สาขามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ กองทุนจัดการศึกษา 2 กิจกรรม การบริหารงานทั่วไป (1101) หมวดรายจ่าย เงินอุดหนุนทั่วไป (โครงการพัฒนาศักยภาพอาจารย์ รหัส 037-02) จำนวน 25,000 บาท (สองหมื่นห้าพันบาทถ้วน)
2. แผนงาน ผู้สำเร็จการศึกษาสหามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ งาน จัดการเรียนการสอน สาขามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ กองทุนจัดการศึกษา 2 กิจกรรม การบริหารงานทั่วไป (1101) หมวดรายจ่าย เงินอุดหนุนทั่วไป (โครงการพัฒนาศักยภาพอาจารย์ รหัส 041-02) จำนวน 5,000 บาท (ห้าพันบาทถ้วน)
3. แผนงาน ผู้สำเร็จการศึกษาคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ (62302) งาน จัดการเรียน การสอนสาขามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ กองทุนจัดการศึกษา 2 กิจกรรม การบริหารงานทั่วไป (1106) งบรายจ่าย เงินอุดหนุนทั่วไป (โครงการสนับสนุนการนำเสนอบทความทางวิชาการ รหัสโครงการ 006-03) จำนวน 15,000 บาท (หนึ่งหมื่นห้าพันบาทถ้วน)
4. จากฝ่ายวิจัยและบริการวิชาการ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติ

(อาจารย์ภัทรา ภมรศิลป์ธรรม)

หัวหน้าสาขาวิชาภาษาตะวันออก



คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์  
รับที่ 347 / 62  
วันที่ 23, พ.ค., 62  
เวลา 11:25 น.

## บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สาขาวิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. 44861

ที่ มข 0301.7.5/ 183

วันที่ 22 พฤษภาคม 2562

เรื่อง ขออนุมัติเดินทางไปต่างประเทศในระหว่างลาพักผ่อน

เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

ด้วยดิฉัน นางสาวกัลยาณี กฤตโตปการกิต ได้รับการตอบรับให้ Workshop และนำเสนอผลงานทางวิชาการ ในการประชุม International Conference on Applicable Linguistics and Multimodality ในวันที่ 6-11 สิงหาคม 2562 ณ เมืองเชียงใหม่ ประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน ในการนี้ดิฉันขอลาพักผ่อนในระหว่างวันที่ 12-18 สิงหาคม 2562 จึงใคร่ขออนุมัติเดินทางไปต่างประเทศในระหว่างลาพักผ่อน

จึงเรียนมาเพื่อพิจารณาอนุมัติ

  
(นางสาวกัลยาณี กฤตโตปการกิต)  
อาจารย์

รับชม คนเมตต์

นี่คือใบลาพักผ่อนออกแล้ว

หม่อมหลวง

23 พ.ค. 62

อนุมัติ  
ค.ว.ค.  
23 พ.ค. 62

ศิริ นนทกุล

หม่อมหลวง

คณบดีคณะมนุษยศาสตร์ (หม่อมหลวง)



上海交通大学  
SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY



马丁适用语言学研究中心  
Martin Centre for Applicable Linguistics

Pre-conference Workshop of the 1<sup>st</sup> International Conference on  
Applicable Linguistics and Multimodality  
Multimodal Analysis Workshop  
6-8 August 2019  
Letter of Invitation

Full name: MISS.KULLAYANEE KITTOPAKARNKIT  
Gender: Female  
Date of Birth: 25 January 1988  
Passport No.: AA7773901  
Address: Khon Kaen University, Faculty of Humanities and Social Sciences, Eastern Language  
Department (8th Floor, Zone A-8A)  
123 Moo 16 Mittapap Rd., Nai-Muang, Muang District, Khon Kaen Thailand, 40002  
28 February 2019

Dear,

We are pleased to announce that the Martin Centre for Applicable Linguistics, Shanghai Jiao Tong University, has scheduled to hold The Pre-conference Workshop of the 1<sup>st</sup> International Conference on Applicable Linguistics and Multimodality from 6 to 8 August, 2019. We sincerely invite you to attend the conference if your time and funding permit.

Venue: School of Foreign Languages, Shanghai Jiao Tong University  
Location: 800 Dongchuan Road, Minhang District, Shanghai, China

Type of payment	Workshop Early-bird (online)	Workshop On-site	Workshop+Conference Early-bird (online)	Workshop+Conference On-site
Deadline (inclusive)	July 10, 2019	August 6, 2019	July 10, 2019	August 6, 2019
Non-student	1,600RMB	2,000RMB	3,000RMB (1,600+1,400RMB)	3,600RMB (2,000+1,600RMB)
Student (with a valid student ID)	1,000RMB	1,200RMB	1,800RMB (1,000+800RMB)	2,200RMB (1,200+1,000RMB)

Travel, accommodation and meals are to be arranged by participants on their own.  
Should you have any query, please feel free to contact us via [martincentre@163.com](mailto:martincentre@163.com) or [wzhenhua@sjtu.edu.cn](mailto:wzhenhua@sjtu.edu.cn).

We look forward to meeting you in Shanghai, China!

Yours sincerely  
Wang Zhenhua

Executive Director of Martin Centre for Applicable Linguistics  
School of Foreign Languages, Shanghai Jiao Tong University  
Address: 800 Dongchuan Road, Minhang District, Shanghai 200240, China  
Phone: +86-21-34205735  
Website: <http://sfl.sjtu.edu.cn/martincentre>





上海交通大学  
SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY



马丁适用语言学研究中心  
Martin Centre for Applicable Linguistics

**International Conference on Applicable Linguistics and Multimodality**  
**9-11 August 2019**  
**Letter of Invitation**

Full name: MISS.KULLAYANEE KITTOPAKARNKIT  
Gender: Female  
Date of Birth: 25 January 1988  
Passport No.: AA7773901  
Address: Khon Kaen University, Faculty of Humanities and Social Sciences, Eastern Language  
Department (8th Floor, Zone A-8A)  
123 Moo 16 Mittapap Rd., Nai-Muang, Muang District, Khon Kaen Thailand, 40002  
28 February 2019

Dear,

We are pleased to announce that the Martin Centre for Applicable Linguistics, Shanghai Jiao Tong University, has scheduled to hold the **International Conference on Applicable Linguistics and Multimodality** from 9 to 11 August, 2019. We sincerely invite you to attend the conference if your time and funding permit.

Venue: School of Foreign Languages, Shanghai Jiao Tong University  
Location: 800 Dongchuan Road, Minhang District, Shanghai, China

**Conference Fee**

Type of payment	Early-bird (online)	Standard (online)	Standard (on-site)
Deadline (inclusive)	July 10, 2019	July 31, 2019	August 9, 2019
Non-student	1,600RMB	2,000RMB	2,000RMB
Student (with a valid student ID)	1,000RMB	1,250RMB	1,250RMB

Detailed information on payment methods will be released later.

Travel, accommodation and meals are to be arranged by participants on their own.  
Should you have any query, please feel free to contact us via [martincentre@163.com](mailto:martincentre@163.com) or [wzhenhua@sjtu.edu.cn](mailto:wzhenhua@sjtu.edu.cn).

We look forward to meeting you in Shanghai, China!

Yours sincerely  
Wang Zhenhua

Executive Director of Martin Centre for Applicable Linguistics  
School of Foreign Languages, Shanghai Jiao Tong University  
Address: 800 Dongchuan Road, Minhang District, Shanghai 200240, China  
Phone: +86-21-34205735  
Website: <http://sfl.sjtu.edu.cn/martincentre>



กำหนดการเดินทางไปนำเสนอผลงานวิชาการด้านภาษาศาสตร์

ณ Shanghai Jiaotong University

วันที่ 5-11 สิงหาคม 2562

วันที่ 5 สิงหาคม 2562 ✓

- 08.00 น. ออกเดินทางจากที่พักมาสนามบินขอนแก่น
- 09.00 น. ออกเดินทางจากสนามบินขอนแก่น -สนามบินดอนเมือง
- 13.00 น. ✓ ออกเดินทางจากสนามบินดอนเมือง ไปยัง สนามบินนานาชาติเชียงใหม่
- 17.00 น. เดินทางถึงสนามบินเชียงใหม่

วันที่ 6-8 สิงหาคม 2562 การอบรมก่อนการนำเสนอบทความ Pre-conference Workshop

วันที่ 6 สิงหาคม 2562

- 08.00 น. เดินทางจากที่พักไปยังที่อบรมเตรียมความพร้อมเพื่อนำเสนอวิชาการนานาชาติ เชียงใหม่ มหาวิทยาลัย Shanghai Jiaotong University
- 09.00-16.30 น. อบรมเตรียมความพร้อมก่อนการนำเสนอผลงานวิชาการด้านภาษาศาสตร์ประยุกต์

วันที่ 7 สิงหาคม 2562

- 08.00 น. เดินทางจากที่พักไปยังที่อบรมเตรียมความพร้อมเพื่อนำเสนอวิชาการนานาชาติ เชียงใหม่ มหาวิทยาลัย Shanghai Jiaotong University
- 09.00-16.30 น. อบรมเตรียมความพร้อมก่อนการนำเสนอผลงานวิชาการด้านภาษาศาสตร์ประยุกต์

วันที่ 8 สิงหาคม 2562

- 08.00 น. เดินทางจากที่พักไปยังที่อบรมเตรียมความพร้อมเพื่อนำเสนอวิชาการนานาชาติ เชียงใหม่ มหาวิทยาลัย Shanghai Jiaotong University
- 09.00-16.30 น. อบรมเตรียมความพร้อมก่อนการนำเสนอผลงานวิชาการด้านภาษาศาสตร์ประยุกต์

วันที่ 9-11 สิงหาคม 2562

นำเสนอผลงานวิชาการ

วันที่ 9 สิงหาคม 2562

08.00 น.

เดินทางจากที่พักไปยังที่ประชุมนำเสนอวิชาการนานาชาติเชียงใหม่  
มหาวิทยาลัย Shanghai Jiaotong University

09.00-16.30 น.

นำเสนอผลงานและฟังการนำเสนอของผู้เข้าร่วมนำเสนอท่านอื่น ๆ

วันที่ 10 สิงหาคม 2562

08.00 น.

เดินทางจากที่พักไปยังที่ประชุมนำเสนอวิชาการนานาชาติเชียงใหม่  
มหาวิทยาลัย Shanghai Jiaotong University

09.00-16.30 น.

นำเสนอผลงานและฟังการนำเสนอของผู้เข้าร่วมนำเสนอท่านอื่น ๆ

วันที่ 11 สิงหาคม 2562

08.00 น.

เดินทางจากที่พักไปยังที่ประชุมนำเสนอวิชาการนานาชาติเชียงใหม่  
มหาวิทยาลัย Shanghai Jiaotong University

09.00-16.30 น.

นำเสนอผลงานและฟังการนำเสนอของผู้เข้าร่วมนำเสนอท่านอื่น ๆ

วันที่ 12-18 สิงหาคม 2562 ✓ ลาพักผ่อนต่างประเทศ